

您住的是出租房嗎？ 小心含鉛！

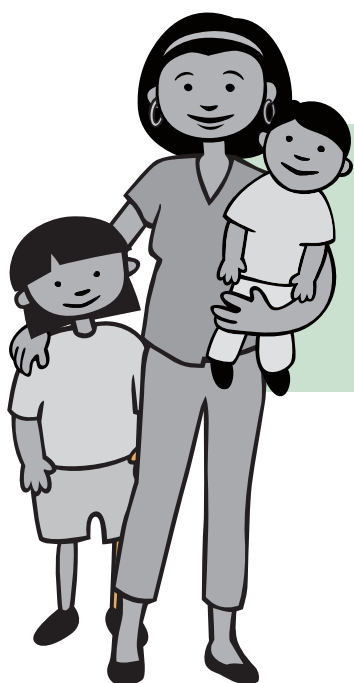
老房子的含鉛粉塵和塗料可能會導致孩子鉛中毒。當塗料層剝落或破裂時，可能產生含鉛的粉塵。打開和關閉其窗戶時也可能產生含鉛的粉塵。

請檢查您的住房內是否含有鉛：

如果您的住房是出租房，並且您家裡有 6 歲以下的孩子，請與您的房東討論含鉛塗料的問題。請求查看完全除鉛合規證 (Letter of Full Deleading Compliance) (通常稱為 L.O.C.)。

L.O.C. 表示該住房已通過含鉛檢查，結果安全合格。

- 如果您住房的 L.O.C. 較舊，而且有剝落的塗料層，則可能不再安全。您應該打電話給 CLPPP 以瞭解您需要做什麼。
- 如果您的房東沒有 L.O.C.，請要求他聘請一位有執照的鉛檢查員，對您的住房進行含鉛塗料檢查。如果您的房東拒絕檢查，請電 CLPPP。



有小孩的家庭受到法律保護。

「含鉛法」對居住在 1978 年以前建造的住房中的 6 歲以下兒童提供保護。如果家中有含鉛塗料，房東則必須予以解決。



我的住房中有含鉛塗料怎麼辦？

房東必須予以解決。解決含鉛塗料危害的問題稱為除鉛。目前仍然可能有一些有含鉛塗料的住房尚未除鉛。除鉛必須由經過訓練的工人來執行以保證安全，可請求任何前來進行含鉛塗料工作的工人出示授權號碼。您的房東不得由於住房含鉛而讓您搬走。

- 您在除鉛過程中可能必須離開家。
- 在除鉛工作完成之前，您的房東必須給您找一個住處。
- 您必須支付房租，除非您住在朋友家。

尋找住房嗎？

房東不得由於含鉛塗料的問題而拒絕將住房出租給您，這樣做是歧視行為。請致電 CLPPP 以便更多瞭解您有關的權利的資訊。



兒童鉛中毒預防方案（CLPPP）
請致電免費電話：1 (800) 532-9571
訪問網站：
www.mass.gov/dph/clppp

麻省公共衛生部
環境衛生局



Chinese 2015